

Petr Hora & Jiří Adámek Austerlitz

PŘEDŘEČ ŠELMY

premiéra: 8. září a 9. září 2025
divadlo Alfred ve dvoře

hudba: Petr Hora
režie: Jiří Adámek Austerlitz
libreto: Petr Hora, Jiří Adámek Austerlitz
světelný design & projekce: Pavel Havrda
scénografie & kostýmy: Petra Vlachynská
pohybová spolupráce: Petra Hauerová

účinkují: Annabelle Plum, Gabriela Vermelho, Vendula Holíčková, Barbora Mišíková (hlas)
Orchestr BERG: Gabriela Barillová (housle / hlas), Štěpán Drtina (violoncello / hlas), Martin Debříčka (saxofon / hlas), Štěpán Janoušek (trombón / hlas), Jakub Švejnar (bicí nástroje / hlas)

Představení vzniklo ve spolupráci Orchestru BERG, Boca Loca Lab / Jedefrau.org, divadla Alfred ve dvoře / Motus a HAMU.

Scénická kompozice skladatele Petra Hory a režiséra Jiřího Adámka Austerlitze volně vychází z autobiografického románu francouzské antropoložky Nastassji Martin Věřit v šelmy [nakladatelství Neklid, překlad Jana Bednářová, 2022]. Autorka se v něm vyrovnává s osudovou událostí, kdy ji při terénním výzkumu mezi domorodými kmeny na Kamčatce napadl medvěd. Její zpověď přechází od analytického popisu událostí až na hranici snu a mýtu. Z literární předlohy se tvůrci zaměřili na linii mimorozumových procesů a na to, že **po napadení v ženě zůstává kus šelmy a v šelmě kus ženy**. Z románu využili jen několik vět, které se vzápětí rozpadají a vytvářejí imaginativní krajinu zvuků. Tak vzniká obraz transformace, kdy se žena potká se svou šelmou.

Petr Hora se ve svých skladbách často zaměřuje na hlasový projev, s použitím jazyka i mimo něj. V letech 2018-2020 vedl soubor pro současnou hudbu Ensemble terrible. V minulosti již vytvořil mimo jiné hudebně-scénické kompozice Okno a The Theatrical Stroll of a Diamond Spider. Pravidelně spolupracuje s Orchestrem Berg, pro který zkomponoval již tři díla včetně jedné ze skladeb originálního cyklu Hudba k siréně.

Jiří Adámek Austerlitz je divadelní autor, režisér, vedoucí skupiny Boca Loca Lab, která se zabývá jazykem a jeho dekonstrukcí, hlasovými technikami na pomezí mluvy a zpěvu, současnou podobou voicebandu. Coby libretista a režisér se podílel mimo jiné na vzniku současných oper Michala Nejtka a Martina Smolky. Smolkovo Bludiště seznamů bylo úspěšně uváděno v Divadle Alfred ve dvoře v letech 2016-2018.

Orchestr BERG se zaměřuje na současnou hudbu a podporu českých skladatelů především mladších generací. Hudbu kombinuje s filmem, tancem, divadlem nebo výtvarným uměním, své posluchače často zve do netradičních prostor. Objednal a ve světové premiéře uvedl již téměř tři stovky nových děl, jeho působení je tak pro vývoj české hudební scény naprosto zásadní. Za dobu své existence si Orchestr BERG vybudoval pověst špičkového tělesa, které se s odvahou a kreativitou pouští do těch nejnáročnějších projektů v oblasti současné hudby. V roce 2021 získal pro Českou republiku po půl století prestižní cenu Prix Italia.

www.berg.cz

Boca Loca Lab je experimentální platforma pro divadlo otevírajících se úst, divadlo slov a zvuků, divadlo objektů, divadlo na pomezí koncertu a výtvarné instalace, divadlo ticha. Divadelní skupina, kterou v roce 2007 založil režisér a autor Jiří Adámek Austerlitz, se soustředí na scénické formy vycházející z principů hudební kompozice. Dalšími typickými

znaky jsou minimalistické herectví, experiment s textem i hlasovým projevem, a také specifické zacházení s objekty, v nichž se odráží loutkářství i výtvarný konceptualismus. Boca Loca Lab obdržela řadu českých i zahraničních ocenění – cenu v soutěži Music Theatre Now!, Cenu Divadelních novin, rozhlasovou Prix Bohemia, ocenění z festivalů Kontakt v Toruni nebo MESS Sarajevo a řadu dalších.

Divadlo Alfred ve dvoře vybudoval v roce 1997 režisér a mim Ctibor Turba, od roku 2001 je provozuje spolek Motus. Divadlo slouží jako produkční zázemí pro rozvoj kreativity, usiluje o zlepšování podmínek pro tvorbu nezávislých tvůrců. Podporuje, rozvíjí a propaguje neobvyklé tvůrčí počiny a nové umělecké projekty, svými aktivitami přispívá k demokratizaci a rozvoji občanské společnosti. Kolem této platformy se postupně zformovala řada významných uměleckých skupin, patří mezi ně například Krepsko, Envoi, Stage Code, Secondhand Women, Handa Gote Research and Development, Wariot Ideal, Boca Loca Lab, DoMA/At Home, PYL, Musaši Entertainment Company ad.

www.alfredvedvore.cz

Předřech šelmy libreto

Lidi vyšli z jeskyní a lesů, ale někteří se vracejí a nanovo obývají les

Přečkat v lese, nechat se unášet rytmem. Porozumět, uzdravit se, vidět, vědět, předvídat. Směřování. Od východu na západ. Od zimy k jaru. Od úsvitu k noci. Z pramene do moře. Z dělohy na světlo.

Sama. Čekám na noc, její ochranu, její sny, její vidiny, možnost cesty.
Čeká na noc, její ochranu, její sny, její vidiny, možnost cesty.

Noc.

Moje sny, moje vidiny, možnost cesty. / *Její sny, její vidiny*

Sny, co se mi zdají / *Sny, co se jí zdají*

Tempem snu

Když se setkají, pokud se setkají, hranice mezi světy se bortí.

Když se najdeme, pokud se najdeme, území se zbortí, světy se obrátí, cesty se naruší.
Ustanoví se pouta.

Podívala se mi do očí. / *Podívala ses mi do očí.*
Dívám se jí do očí. / *Dívá se mi do očí.*

Mám pocit, že vcházím do tlamy šelmy. Jsem jasnozřivá až za hranu vlastního lidství.

Ani ona ani já nemáme kam uniknout

Moje ruce / *Moje zuby* / *Její zuby* / *Její ruce*
Její zuby na mé kůži. / Její ruce v mojí srsti.

Čas mýtu. Čas snu. Mimo čas mýtu se koloběh tříští.
Čas mýtu. Čas snu. Je čas!

Stávám se něčím, co neznám, co mluví skrze mě.

Slyším jako šelma, jsem šelma.

Slyším. Jsem. Slyším.

Jako šelma kráčí horskou krajinou

Není čas na lítost.

DĚKUJEME VŠEM, KDO NÁM POMÁHÁJÍ!

DÁRCI: Věra Babišová, Martina Bahbouhová, Radvan Bahbouh, Jarmila a Pavel Baudišovi, †Soňa Červená, Jan a Zora Činčerovi, Petr Doležal, Anna a Petr Hejlovi, Světlana Jägerová, Ondřej Jäger, JNV, Jakub Koutník, Tibor Lopusan, PGK, Vlasta Plocková, Helena a Martin Vágnerovi, Veronika a Libor Winklerovi

KLUBERG [klub dárců Orchestru BERG]

Blanka a Jaroslav Altovi, Martina a Radvan Bahbouhovi, Šimon Caban, Markéta Čejková, †Soňa Červená, Nevelina Dodovová, Petr Doležal, Mirka Dušková Smrčková, Hana a Vlastimil Dvořákovi, Václav Eis, Petr Foltánek [ve dvou], Ivan Gabal & Jana Hybášková, Běla Hátlová, Anna a Petr Hejlovi, Vladimíra Hovančíková, Ladislav Jack Janků, Pavel Keller, Drahoslava Krnáčová, Rudolf Kryl, Jiří Kubíček [ve dvou], Rudolf Leška [ve dvou], Jana Macharáčková, Martin Machovec, Jiří Malíř, Jana Maříková, Alena Miltová, Mahulena Nešlehová, Věra Nettlová, Jáchym Novotný, Lucie Pavelková, Kateřina Pečeňová, Petra Petrusová, Eliška Pokorná, Maika Potužilová, Iva Riley, Zuzana a Jan Rousovi, Kristián Suda, Kateřina Svatoňová, Tomáš Svatoň, Šárka Svobodová, Marek Tichý, Danilo Tuzar, Vladislava a Martin Valchářovi, Jan Vít, Erika Vorlová, Zuzana Zubercová a jeden anonymní člen

ANDĚLÉ [dobrovolníci]

Věra Babišová, Radvan Bahbouh, Eva a Tonda Blomannovi, Jan Brázda, AK Anna Císařová & Peter Babiš, Dominik Dvořák, Josef Dvořák, Pavel Dvořák, Rut Fialová, Ondřej Holas, Pavel Hons, Veronika Jaklová, Aleš Janíček, Tomáš Jindříšek, Jitka Kloučková, Adam Kneblík, Šimon Kočí, Ivana Kolářová, Johana Kratochvílová, Petr Kubík, Maja Madárová, Daniel Mikolášek, Alena Miltová, Martin Pavala, Michal Pečeňa, Kateřina Plevová, Eva Ridenourová, Michael Romanovský, Michaela a Howard Sidenberg, Petr Somol, Jonáš Starý, Barbora Šlosárková, Lukáš Trnka, Pavel Trnka, Jan Trojan, Pavel Trojan Jr., Šimon Urban, Michaela Volfová a David Zábranský...

PODPORA

Ministerstvo kultury ČR, Hlavní město Praha, Státní fond kultury ČR, MČ Praha 1, MČ Praha 7 – Art District, Partnerství OSA, BENU – síť lékáren

MEDIÁLNÍ PARTNEŘI

Classic Praha, KlasikaPlus, Opera Plus, Český rozhlas, HISvoice

redakce: Eva Kesslová